

# BIANCO CRISANTEMO

di Daniele Luciani

**IWAO**  
**TERESA**  
**RITA**  
**PAOLO**  
**NILLA**  
**DUCCIO GUIDA**  
**SPEAKER STAZIONE**

**LUm 1/1 INTRO ASS. STACCO**

**LUC 1 INT. BAR STAZIONE IWAO, RITA, NILLA**

**LUm 1/1 INTRO DISS. STACCO**

**LUE 1/1 Chiacchiericcio diffuso dei clienti, stoviglie, macchina del caffè in azione, risata di donna.**

**RITA:** Ma dai... mi stai prendendo in giro...

**NILLA:** No, ti assicuro. Guarda che non è mica facile farsi arrivare dei mobili così pregiati dalla Germania, sai ?

**RITA:** E quindi Gianni è andato a prenderli di persona a Monaco ?

**NILLA:** Non sono stata io ad aver insistito, se è questo che insinui...

**RITA:** Conoscendoti non ho certo bisogno di insinuarlo (ride).

**NILLA:** Senti, ci sposiamo fra un mese e fra due traslochiamo nella casa nuova. Non voglio arrivare nella casa in cui trascorrerò il resto della mia vita e trovarla senza i miei mobili.

**RITA:** No certo, ti capisco...

**NILLA:** Senza parlare del fatto che da quando la madre di Gianni si è impuntata nel voler organizzare il trasloco, non riesco neanche più a scegliere il colore delle pareti del soggiorno. Non vedo l'ora che ci sposiamo e che ci trasferiamo, così non sarò costretta a sopportare quella donna tutti i santi giorni !

**RITA:** Ehh, come si dice dalle mie parti “ Ed ora che mia suocera qui giace, lei non lo so, ma io riposo in pace. “ (ridono entrambe)

**IWAO:** (impacciato) Buongiorno... un espresso per favore...

**RITA:** Buongiorno a te caro... arriva subito !!

**L'Ue 1/2 Tazzina che sbatte, tritacaffè in azione, macchinetta del caffè in funzione.**

**RITA:** Questo è il miglior caffè della città ! (incuriosita) Posso chiederti da dove vieni ?

**IWAO:** Vengo di Giappone, e sono qui per imparare vostra lingua.

**RITA:** Ah il Giappone. Quanto mi piacerebbe andarci... . Una mia amica è stata ad Osaka un paio di anni fa e mi ha detto che è meravigliosa. Io sono Rita, a proposito e lei è la mia amica Nilla.

**IWAO:** Piacere, Iwao. Io studio in Osaka, è bella sì... Mia famiglia però vive in Tokyo. Sono qui per tutta estate e ora voglio andare a Venezia per trovare un'amica...

**RITA:** Sentito Nilla ? Magari vi incontrate lì un'altra volta...

**NILLA:** Sempre che riesca a far tornare Gianni con quei mobili prima (ride).

**RITA:** La mia amica qui si sposa fra un mese e verrà in viaggio di nozze proprio a Venezia.

**IWAO:** Auguri moltissimi ! Scusate me, dove posso prendere roba di mangiare ?

**RITA:** Posso farti dei panini se vuoi, oppure anche delle uova o una frittata. Facciamo anche da mangiare qui.

**IWAO:** Sì, grazie...

**L'Ue 1/3 Altoparlante stazione**

**SPEAKER STAZIONE:** Il treno rapido per Bolzano delle 10.11 è in partenza dal binario 7. La prima classe è in coda al treno.

**L'Ue 1/4 Sportello del registratore di cassa che si apre e si chiude**

**RITA:** Ecco a te Iwao, goditi il pranzo e fai buon viaggio.

**NILLA:** Buon viaggio Iwao, goditi Venezia.

**IWAO:** Grazie Rita e Nilla. Sayonara.

**LUm 1/1 DISS. STACCO**

## **LUC 2. INT. SALA D'ASPETTO STAZIONE IWAO, PAOLO**

**LUm 2/1 ASSOL. STACCO**

**LUE 2/1 Altoparlante della stazione, vociare indistinto dei viaggiatori**

**SPEAKER STAZIONE:** Si avvisa i gentili passeggeri che il treno diretto per Milano delle 10.18 è in ritardo di dieci minuti a causa di alcuni problemi sulla tratta ferroviaria. Ci scusiamo per il disagio arrecatovi.

**LUE 2/2 Una bottiglia viene stappata e un liquido viene versato in un bicchiere, una bocca che mastica del cibo.**

**PAOLO:** Sembra deliziosa !

**IWAO:** Deliziosa ?

**PAOLO:** La frittata, dico. Sembra deliziosa.

**IWAO:** Io... non capisco. Mi dispiace, non parlo bene tua lingua.

**PAOLO:** Lascia stare, non preoccuparti (con tono divertito). Da dove vieni ?

**IWAO:** Sono di Giappone, Tokyo. Tu ?

**PAOLO:** Io sono di Modena, qui vicino. Sto andando a trovare la mia ragazza a Riccione per trascorrere il Ferragosto con lei. Tu dove vai?

**IWAO:** Io vado in Venezia per trovare un'amica.

**PAOLO:** Sei qui in vacanza ?

**IWAO:** Vacanza sì... sono venuto due settimane fa con borsa di studio per imparare vostra lingua. A me piacere molto vostro paese, vostra cultura e vostra lingua.

**PAOLO:** Io sono Paolo a proposito, molto piacere.

**IWAO:** Iwao, piacere.

**PAOLO:** Allora, cosa te ne pare finora dell'Italia ? C'è qualcosa che ti è piaciuta particolarmente, qualcosa che invece ti aspettavi fosse diversa ?

**IWAO:** Mmmmmm ... non so... il cibo mi piace molto, anche le donne. Le donne italiane sono bellissime. Avete la storia che mi piace, le statue, le fontane, i musei. Tutto bellissimo. Sono felice che sono qui.

**PAOLO:** (incalzante) Quindi hai conosciuto qualche bella ragazza italiana suppongo. Come si chiama ?

**IWAO:** Teresa.... ma è solo amica (con voce esitante).

**PAOLO:** Solo un'amica, eh ? Non ci credo ! (risatina)

**IWAO:** Sì, sì, non ho sentimento... come se dice... di amore per lei... solo amici.

**PAOLO:** Quindi è per lei che vai a Venezia ? Che ragazza fortunata !.... parlando d'altro, cosa fai nella vita ?

**IWAO:** Studio letteratura giapponese a università, ma voglio imparare vostra lingua che piace molto. Tu ?

**PAOLO:** Io studio medicina qui a Bologna, ma non piace molto...

**IWAO:** E cosa invece piace ?

**PAOLO:** Mi piace molto volare... ho da poco preso la licenza di elicotterista e mi piacerebbe pilotare elicotteri da soccorso nella vita. Molte persone amano il volo per la sensazione di libertà che offre, ma a me piace poter vedere tutto dall'alto. Avere la sensazione di poter sapere tutto quello che succede sotto di me, sulla terra. Capisci cosa intendo ?

**IWAO:** Poco, mio italiano non buono abbastanza purtroppo...

**PAOLO:** Ma è buono abbastanza per fare già stragi di cuori ! (ride divertito). A che ora è il tuo treno per Venezia ?

**IWAO:** 11 e 11... Ho perso treno delle 9 e 30. Il tuo ?

**PAOLO:** Il mio sarebbe dovuto partire per le 10 e 25, ma come al solito farà ritardo ! Non ne posso più di questi treni, molto meglio volare ! (ride)

**IWAO:** Non ho mai stato su elicottero... ma piacerebbe molto.

**PAOLO:** Dovrò portartici allora un giorno...

### **LUE 2/3 Altoparlante della stazione**

**SPEAKER STAZIONE:** Il treno rapido per Lecce delle 10.21 è in partenza dal binario 11 invece che dal binario 5. Si prega i gentili viaggiatori di rispettare la distanza di sicurezza dal binario nell'attesa del treno.

**PAOLO:** Ah Lecce, che città meravigliosa. Ci sei già stato ?

**IWAO:** Solo Roma e ora Venezia, ma piacerebbe andare un giorno... piacerebbe vedere tutto vostro paese.

**PAOLO:** Te lo auguro, anche a me un giorno piacerebbe visitare l'estremo Oriente. Magari verrò a trovarti !

**IWAO:** Sì, certo...

**PAOLO:** Ora ti lascio mangiare in pace, così ne approfitto pure per andare prendere qualcosa per il viaggio. Goditi Venezia Iwao, è stato un piacere conoscerti !

**IWAO:** Piacere anche per me Paolo, buon viaggio !

### **LUM 2/1 STACCO DISS.**

## **LUC3 INT. CABINA TELEFONICA IWAO, TERESA**

### **LUM 3/1 STACCO ASS.**

### **LUE 3/1 Gettoni inseriti nell'apparecchio, tasti pigiati, squillo del telefono**

**TERESA (voce telefono):** Pronto ?

**IWAO:** Pronto Teresa, sono Iwao.

**TERESA:** Ciao Iwao, che bello sentirti ! Dove sei ?

**IWAO:** Sono in Bologna ora, ho perduto treno delle 9 e mezza e ora aspetto prossimo.

**TERESA:** Benissimo, nessun problema. La tua stanza è già pronta e gli altri non vedono l'ora di conoscerti. Pensavamo di andare a cena fuori stasera, ho scoperto un ristorantino delizioso a Santa Marta che volevo assolutamente farti provare ! Per che ora pensi di arrivare ?

**IWAO:** Non so, penso le quattro forse.

**TERESA:** Perfetto, allora dirò a Roberto di venire a prenderti a Santa Lucia per quell'ora. Tu come stai ? Com'è andato il viaggio ? Lucia mi ha detto che a Roma ti sei trovato benissimo.

**IWAO:** Io bene, anche viaggio è andato bene. Roma è piaciuta moltissimo, Lucia molto gentile e carina con me, ha portato anche a mangiare a ristorante giapponese una sera. Cibo italiano molto buono, soprattutto carbonara !

**TERESA:** Vedrai quando arriverai qui a Venezia come ti delizierò con le specialità lagunari. Fegato alla veneziana, risi e bisi, patate e maiale in saor. Ti leccherai i baffi, te lo assicuro ! Hai preso qualcosa per il pranzo, o vuoi pranzare da noi al tuo arrivo ?

**IWAO:** Ho preso un cesto con uova, pane, vino e patate e ho mangiato già un po'. Ho ancora tempo però prima di partire.

**TERESA:** Bene, non vedo l'ora di rivederti Iwao. Mi sei mancato un sacco. Come sta la tua famiglia ?

**IWAO:** Mia famiglia sta bene, mia mamma ha fatto borsa per me, per viaggio e detto me di salutarti.

**TERESA:** Ma che carina ! Salutamela tanto anche tu quando hai l'occasione di risentirla ! Ieri ho parlato con il professor Tamigochi, mi ha detto che hanno prorogato la mia borsa di studio fino alla prossima primavera e quindi a Ottobre torno in Giappone ! (tono eccitato)

**IWAO:** Sono contento per te Teresa, è bella notizia questa ! Spero che vieni a trovare a Osaka allora.

**TERESA:** Scherzi? Verrò sicuramente Iwao ! Così magari è la volta buona che imparo a cucinare un ramen come si deve ! (risata divertita)

**IWAO:** Non dire questo, tu bravissima in cucina ! Quei spaghetti che hai cucinato a casa mia in Tokyo ricordo ancora !

**TERESA:** Perché sono italiana, è più facile per me. Però con la cucina giapponese ho grandi difficoltà, riesco a malapena a preparare un rotolo di sushi decente !

**IWAO:** Mia mamma può insegnare te ! Sushi suo buonissimo, migliore del Giappone !

**TERESA:** Ottimo ! Finalmente avrò l'opportunità di diventare una vera professionista della cucina giapponese ! (ride divertita)

**IWAO:** Una vera ryourinin !!

**TERESA:** Arigato, Iwao-san !

**IWAO:** Anche tuo giapponese molto migliorato. Fa piacere !

**TERESA:** Grazie, ce la sto mettendo davvero tutta, sai ? È una lingua così complessa ma affascinante allo stesso tempo ! Per fortuna il professor Tamigochi mi sta aiutando tantissimo in questo periodo, ho anche avuto la possibilità di leggere alcuni autori giapponesi contemporanei molto interessanti. Magari tu ne conosci qualcuno. Hai mai letto qualcosa di Higashino o Ishiguro ?

**IWAO:** Piace molto Ishiguro, soprattutto suo ultimo libro. Sto cominciando di leggere anche scrittori italiani, Calvino, Moravia, Pirandello.

**TERESA:** Che bello, sai che Moravia è il mio scrittore preferito ? Gli indifferenti è il libro che ha cambiato la mia vita. Lo hai mai letto ?

**IWAO:** Non ancora.

**TERESA:** Dovrò fartelo leggere assolutamente. Ora so cosa regalarti al tuo prossimo compleanno !

**IWAO:** Va bene.

**TERESA:** Ora ti lascio ché Roberto mi sta chiamando. Sono così felice che tu venga a Venezia. Ci vediamo fra qualche ora ! Ki wo tsukete !

**IWAO:** Domo arigato Teresa ! A dopo !

**LUE 3/2 La cornetta viene riagganciata**

**LUE 3/3 Altoparlante della stazione**

**SPEAKER STAZIONE:** Si avvisa i signori viaggiatori che il treno regionale diretto a Ravenna delle 10 e 23 è in arrivo al binario 1, invece che al binario 3. Si ricorda di rispettare la distanza di sicurezza dal binario durante l'arrivo del treno.

**LUm 3/1 STACCO DISS.**

**LUC4 INT. SALA D'ASPETTO STAZIONE IWAO, RITA**

**LUm 4/1 STACCO ASS.**

**LUE 4/1 Vociare indistinto dei viaggiatori, sferragliare dei treni in lontananza**

**RITA:** Ciao Iwao, ci incontriamo alla fine.

**IWAO:** Ciao Rita, che fai qui ?

**RITA:** Ho appena finito il mio turno al bar, e sto riprendendo il treno per tornare a casa. Tu cosa fai di bello ?

**IWAO:** Ho chiamato Teresa, la mia amica, e ora sto qui di aspettare mio treno per Venezia. Dove vai tu ?

**RITA:** Io vado a casa, a Sassoleone, un piccolo paese qui vicino. Il problema è che il mio paese non ha una stazione, quindi dovrò farmi venire a prendere da mio padre a Casalfiumanese.

**IWAO:** Casalfum... non riesco a dire questa parola. È troppo difficile per me. (risata)

**RITA:** Non credo che la userai spesso ad ogni modo. (accenna anche lei ad una risata )

**IWAO:** Per fortuna ! (continua a ridere)

**RITA:** Senti Iwao, posso farti una domanda ?

**IWAO:** Sì, certo...

**RITA:** Ti dispiacerebbe se ti raggiungessi a Venezia questo fine settimana ?



**IWAO:** Raggiungere... me ?

**RITA:** Sì, per un paio di giorni. Sai, non sono mai stata a Venezia e mi piacerebbe tanto vederla, e poi tu sei molto carino.

**IWAO:** Sì... va bene ( imbarazzato e un po' esitante)

**RITA:** Che bello, grazie mille ! Potresti scrivermi il numero di casa della tua amica, così almeno ti chiamo lì ?

**IWAO:** Certo...

**L**Ue 4/2 **scribacchiare di una penna su un foglio**

**IWAO:** Ecco... il numero di Teresa.

**RITA:** Ti ringrazio, allora ti chiamo venerdì sera se per te va bene. Fai buon viaggio e ci sentiamo presto !

**IWAO:** Anche tu, ci vediamo sì...

**L**Um 4/1 **STACCO DISS.**

**LUC5 INT. SALA D'ASPETTO STAZIONE IWAO**

**L**Um 5/1 **STACCO ASS.**

**L**Ue 5/1 **Scribacchiare continuo in sottofondo di una penna su un foglio**

**IWAO:** Cara mamma, sono alla stazione di Bologna e oggi è il 2 Agosto. È la prima volta che ti scrivo da quando sono arrivato in Italia. Qui fa parecchio caldo, molto di più che in Giappone, ma per fortuna ogni tanto una lieve brezza estiva mitiga il clima rovente e offre un po' di frescura. L'Italia è un paese bellissimo, e anche le persone che ho conosciuto lo sono state con me; sono tutti molto incuriositi da noi giapponesi, dalla nostra cultura, dalla nostra lingua e da tutte quelle cose che fanno sembrare ogni cultura lontana dalla nostra un oggetto strano e amorfo. Eppure, nel chiacchiericcio dei passeggeri qui nella sala d'aspetto, mi sembra di riconoscere quelle voci e quei suoni a me così famigliari; come quando da bambino mi portavi al mercato di Tsukiji, ed ascoltavo i venditori di tonno e salmone strepitare tentando di accaparrarsi i clienti migliori, o le voci sensuali lungo le vie di Shinibuya,

quando le donne seducono i loro amanti promettendo loro il paradiso in cambio di un'elegante pelliccia nuova. Ai miei occhi neofiti l'Italia è un paese affascinante e strambo, un luogo sospeso a metà tra un film di Kurosawa e un romanzo di Murakami; perfino gli odori e i sapori sono così penetranti da avermi catturato fin dal primo istante, per non parlare dei colori delle albi e dei tramonti che sembrano così molto più caldi di quelle albe che nascono dall'oceano e che tramontano ad Ovest, nel mare del Giappone.

Sto aspettando il treno che mi porterà da Bologna a Venezia, a casa di Roberto e Teresa, e nel frattempo mangio da un piccolo cestino da viaggio una frittata di uova, delle patate e del pane accompagnate da del buon vino rosso italiano. Teresa mi ha pregato caldamente di salutarti, e dice di volerti rivedere non appena sarà tornata in Giappone quest'autunno. Ho anche conosciuto una ragazza oggi in stazione di nome Rita; è lei che mi ha preparato il pranzo, e mi ha anche chiesto di venire a trovarmi a Venezia la prossima settimana. Io ho acconsentito, anche perché credo di piacerle davvero molto. Anche lei mi piace, anche se non ho ancora capito perché: non mi ero mai invaghito di una ragazza occidentale finora, e non credo che sarebbe potuto succedere in un giorno qualsiasi d'agosto in Italia. Quando tornerò a Tokyo ho intenzione di intensificare lo studio della lingua e della letteratura italiana, e magari un giorno spero di poter vivere in entrambi i paesi o magari di trasferirmi definitivamente qui. Spero che voi stiate bene a casa, e ti ringrazio ancora per avermi fabbricato questa borsa di tela che mi è stata molto utile in questo viaggio, nonostante le mie resistenze iniziali. Spero anche che Sasuke si trovi bene nel suo nuovo posto di lavoro; mio fratello ha enormi potenzialità, ma deve imparare a fidarsi di più di se stesso e a non abbattersi di fronte alle difficoltà.

Porta i miei più cari saluti a papà, e digli di non preoccuparsi per la pesca dei salmoni quest'anno. Quando andrai al tempio assicurati di portare anche le mie offerte votive, e non dimenticare di passare a trovare Ifune ogni tanto. Sono convinto che un giorno riuscirete a superare le vostre divergenze, ma allontanarsi da lei non migliorerà le cose.

Ti voglio bene,

Iwao

### **LUE 5/2 Altoparlante della stazione**

**SPEAKER STAZIONE:** Si avvisano i signori passeggeri che il treno delle 10.25 in partenza dal binario 8 e diretto a Firenze Santa Maria Novella partirà invece dal binario 9. Ci scusiamo per il disagio arrecatovi e vi ricordiamo di risp.....

### **LUE 5/3 Fischio prolungato**

## LUC6 . INT. STUDIO GIORNALE RADIO    DUCCIO GUIDA

### **LUe 6/1 SIGLA EDIZIONE STRAORDINARIA GR1**

**DUCCIO GUIDA:** Buongiorno, Duccio Guida in diretta per questa edizione straordinaria del Giornale Radio 1. Ci hanno passato la linea perché è appena arrivata una notizia agghiacciante da Bologna: una tremenda esplosione ha fatto crollare parte della stazione, ci sono morti e feriti. Così il primo flash di agenzia arrivato qui in redazione. La deflagrazione, secondo il comunicato Ansa, avrebbe fatto crollare parte del fabbricato lungo 50 metri.

## LUC7 EST. STAZIONE            DUCCIO GUIDA, RITA

### **LUe 7/1 Ambulanze, grida concitate, poi silenzio**

### **LUm 7/1 MUSICA STRUMENTALE MALINCONICA ASS.**

**DUCCIO GUIDA:** Era finita sotto un mucchio di altre persone ?

**RITA:** Persone... cose... vetri... polvere... urla... e un boato. Un gran vento che era lo spostamento d'aria e poi ho sentito male... poi ho iniziato a toccarmi ho detto sono viva, mi sono alzata e mi sono messa a correre e sono uscita.

**DUCCIO GUIDA:** Cos'è che ha visto in quel momento ? Se lo ricorda ?

**RITA:** In quel momento... una persona che non aveva più la testa. L'unica cosa, poi non ho più visto niente...

**DUCCIO GUIDA:** Il bilancio finale è di 85 morti e oltre duecento feriti. L'ipotesi ufficiale è ancora quella dell'esplosione di una caldaia.

### **LUm 7/1 MUSICA STRUMENTALE MALINCONICA DISS.**

**FINE**

